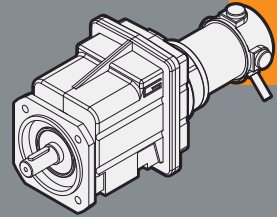


TRANSTECNO[®]
THE MODULAR GEARMOTOR

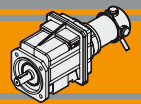
NDCMG

NDCMG



MOTORIDUTTORI C.C. AD INGRANAGGI CILINDRICI
RARE EARTH D.C. HELICAL GEARMOTORS

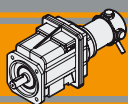




Indice	Index	Pag. Page
Caratteristiche tecniche	<i>Technical features</i>	C2
Designazione	<i>Classification</i>	C2
Sensi di rotazione	<i>Direction of rotation</i>	C3
Lubrificazione	<i>Lubrication</i>	C3
Simbologia	<i>Symbols</i>	C3
Carichi radiali	<i>Radial loads</i>	C4
Dati tecnici per servizio S2	<i>Technical data for S2 duty</i>	C5
Motori applicabili	<i>IEC Motor adapters</i>	C5
Dimensioni	<i>Dimensions</i>	C6

Questa sezione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Qualora questa sezione non Vi sia giunta in distribuzione controllata, l'aggiornamento dei dati ivi contenuto non è assicurato. **In tal caso la versione più aggiornata è disponibile sul nostro sito internet www.transtecno.com**

*This section replaces any previous edition and revision. If you obtained this catalogue other than through controlled distribution channels, the most up to date content is not guaranteed. **In this case the latest version is available on our web site www.transtecno.com***



Caratteristiche tecniche

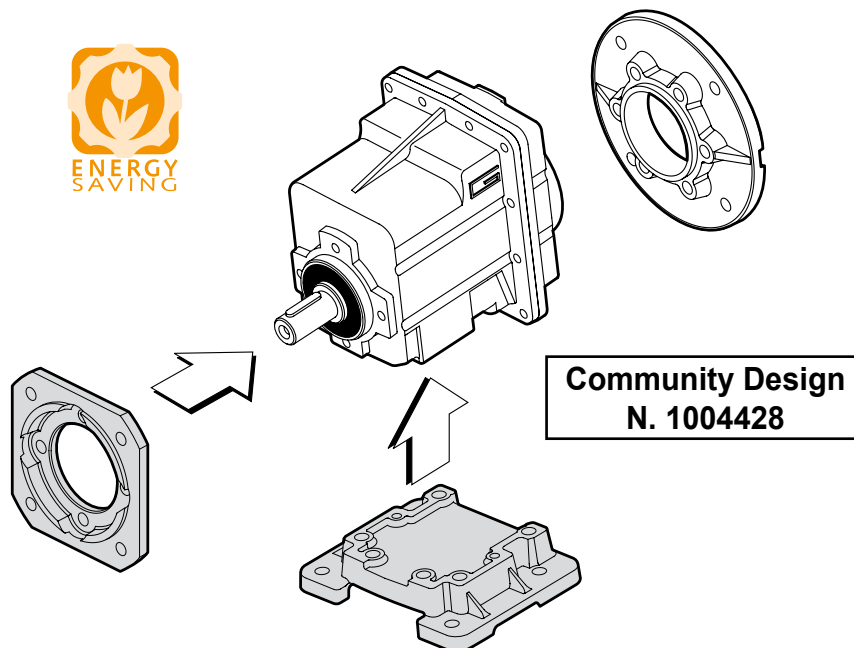
Technical features

Le caratteristiche principali dei motoriduttori a corrente continua della serie NDCMG sono:

The main features of NDCMG D.C. gearmotor range are:

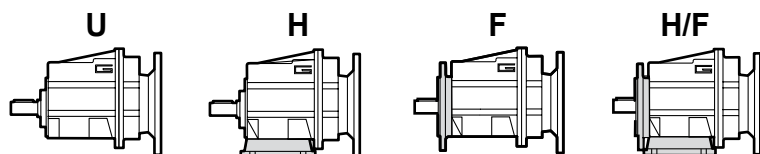
- Alimentazione in bassa tensione 12/24 Vcc
- Possibilità di montaggio encoder
- Potenze motore disponibili da 160 a 250W S2
- Magneti in terre rare
- Carcasse dei riduttori in pressofusione di alluminio
- Lubrificazione permanente con olio sintetico
- Ingranaggi sempre rettificati

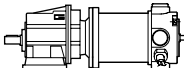
- Low voltage power supply 12/24 Vdc
- Suitable for encoder assembly
- Motor power ratings available from 160 to 250W S2
- Rare earth magnets
- Die-cast aluminum housing
- Permanent synthetic oil long-life lubrication
- Ground helical gears

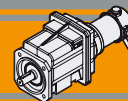


Designazione

Classification

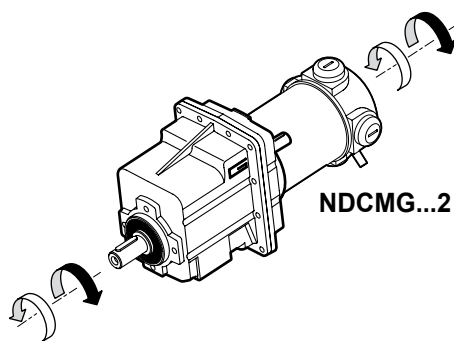


MOTORIDUTTORE / GEARBOX						
NDCMG	120/002		U	8.99	D20	240
Typo Type	Grandezza Size		Versione Version	Rapporto Ratio	Albero uscita Output shaft	Versione motore Motor version
	120/002	180/002	U... H... F... H.../F...	vedi tabelle see tables	vedi tabelle see tables	120 240



Sensi di rotazione

Direction of rotation



NDCMG

Lubrificazione

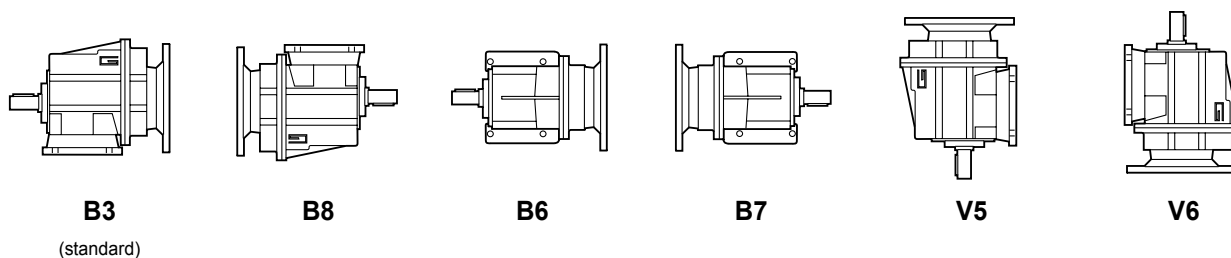
Lubrication

Tutti i riduttori nelle taglie 02 sono forniti completi di lubrificante sintetico viscosità 320, pertanto possono essere installati in qualunque posizione di montaggio e non necessitano di manutenzione.

Permanent synthetic oil long-life lubrication (viscosity grade 320) makes it possible to use sizes 02 in all mounting positions; for this reason they can be installed in any assembly position and do not require maintenance.

CMG	Quantità di olio (litri) / Oil quantity (litres)					
	B3	B8	B6	B7	V5	V6
002	0.18					
	Lubrificati a vita / Life lubrication					

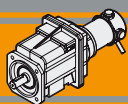
Posizioni di montaggio / Mounting positions



Simbologia

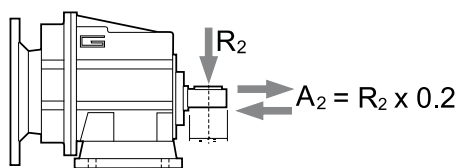
Symbols

n_1	[min ⁻¹]	Velocità in ingresso / Input speed
n_2	[min ⁻¹]	Velocità in uscita / Output speed
i		Rapporto di riduzione / Ratio
P_1	[kW]	Potenza in entrata / Input power
M_2	[Nm]	Coppia nominale in uscita in funzione di P_1 / Output torque referred to P_1
sf		Fattore di servizio / Service factor
R_2	[N]	Carico radiale ammissibile in uscita / Permitted output radial load
A_2	[N]	Carico assiale ammissibile in uscita / Permitted output axial load



Carichi radiali

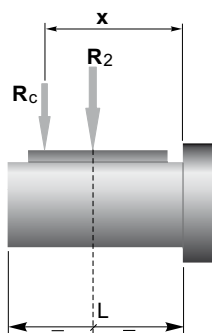
Radial loads



	CMG 002												
n_2 [min ⁻¹]	700	600	500	400	250	180	150	120	100	80	60	40	10
R_2 [N]	416	437	465	501	586	653	748	806	958	1032	1136	1300	1300

Quando il carico radiale risultante non è applicato sulla mezza-
ria dell'albero occorre calcolare quello effettivo con la seguente
formula:

*When the resulting radial load is not applied on the centre line
of the shaft it is necessary to calculate the effective load with the
following formula:*

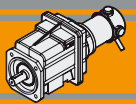


	CMG 002
a	73
b	53
R_{2MAX} [N]	1300

$$R_c = \frac{R_2 \cdot a}{(b + x)} \leq R_{2MAX}$$

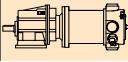
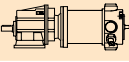
$$R \leq R_c$$

*a, b = valori riportati nella tabella
a, b = values given in the table*



Dati tecnici per servizio S2

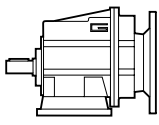
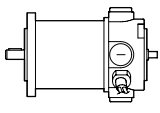
Technical data for S2 duty

P_1 [W]	n_2 [min ⁻¹]	M_2 [Nm]	sf	i		Versione motore Motor version	P_1 [W]	n_2 [min ⁻¹]	M_2 [Nm]	sf	i		Versione motore Motor version
160							250						
(3000 min ⁻¹)	596	2.5	12.6	5.03	120/002	120/240	(3000 min ⁻¹)	596	3.8	8.1	5.03	180/002	120/240
	492	3.0	10.4	6.10				492	4.7	6.7	6.10		
	401	3.7	8.5	7.49				401	5.7	5.4	7.49		
	334	4.4	8.9	8.99				334	6.9	5.7	8.99		
	295	5.0	7.9	10.16				295	7.8	5.0	10.16		
	249	5.9	6.6	12.07				249	9.2	4.2	12.07		
	224	6.6	8.4	13.40				224	10.2	5.4	13.40		
	198	7.4	7.4	15.14				198	11.6	4.8	15.14		
	165	8.9	6.2	18.17				165	13.9	4.0	18.17		
	139	10.6	5.2	21.58				139	16.5	3.3	21.58		
	128	11.5	4.8	23.51				128	18.0	3.1	23.51		
	120	12.3	4.5	25.10				120	19.2	2.9	25.10		
	111	13.2	4.2	27.08				111	20.7	2.7	27.08		
	92	15.9	3.5	32.49				92	24.8	2.2	32.49		
	71	20.6	2.7	42.04				71	32.1	1.7	42.04		
	67	21.9	2.5	44.89				67	34.3	1.6	44.89		
	61	23.9	2.3	48.86		61	37.3	1.5	48.86				

NDCMG

Motori applicabili

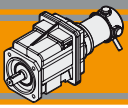
IEC Motor adapters

		ND	
		120.120 120.240	180.120 180.240
CMG	002	5.03 - 48.86	5.03 - 48.86

5.03 - 48.86

Rapporti di riduzione i
Ratio i

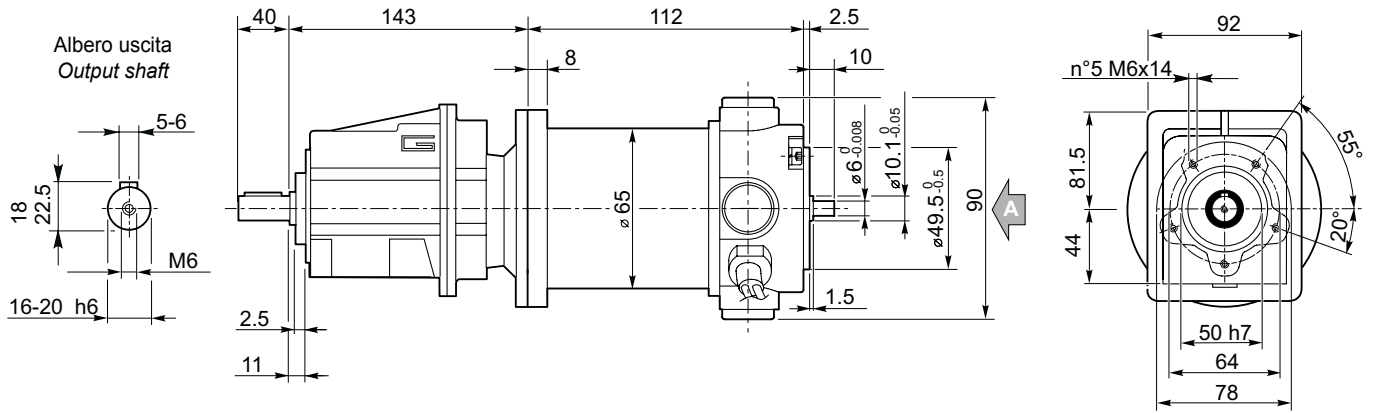


Dimensioni

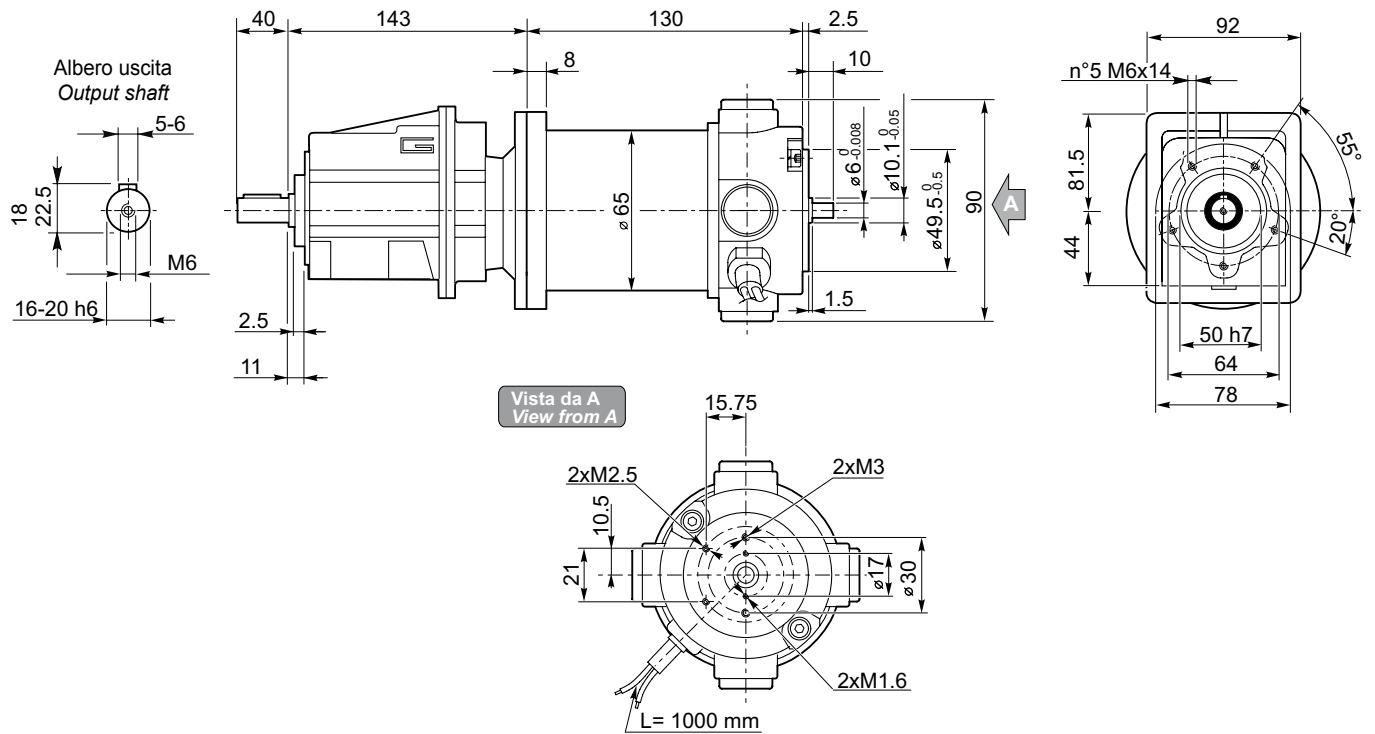
Dimensions

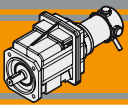
NDCMG..U

NDCMG120/002 U



NDCMG180/002 U



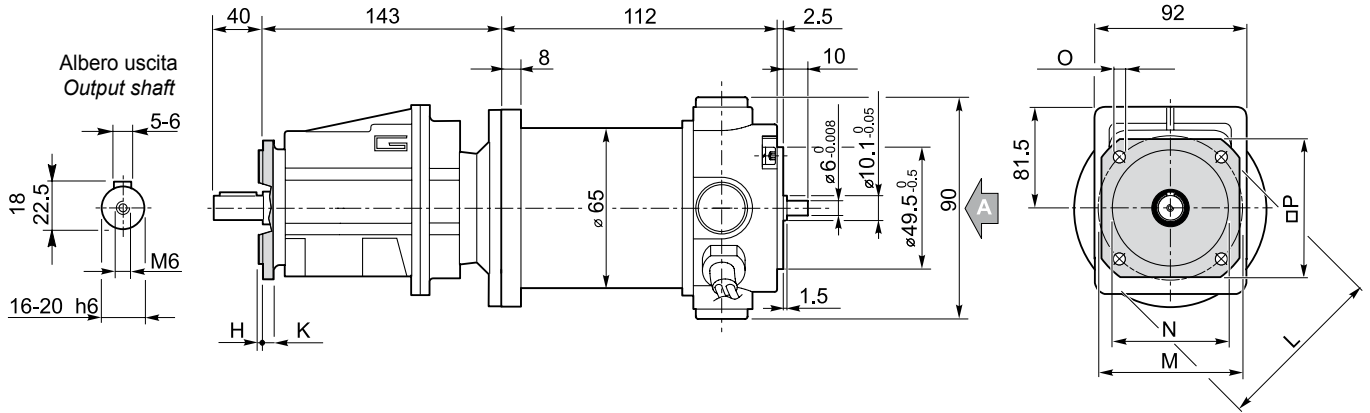


Dimensioni

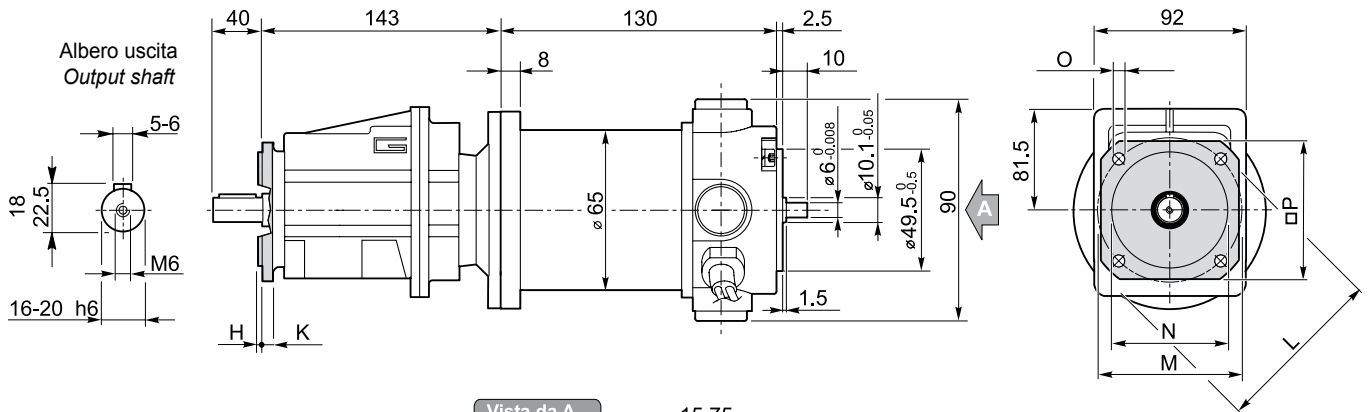
Dimensions

NDCMG..F

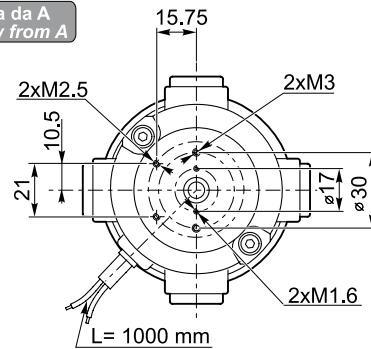
NDCMG120/002 F



NDCMG180/002 F

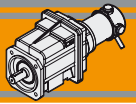


Vista da A
View from A



Versione F / F Version

NDCMG	H	K	L	M	N f7	O	P	Flangia / Flange	
								Tipo / Type	Peso / Weight [kg]
120/002	3.5	7	105	85	70	6.5	90	F105	0.1
180/002	3.5	8	120	100	80	7	100	F120	0.2
	3.5	8	140	115	95	9	115	F140	0.2

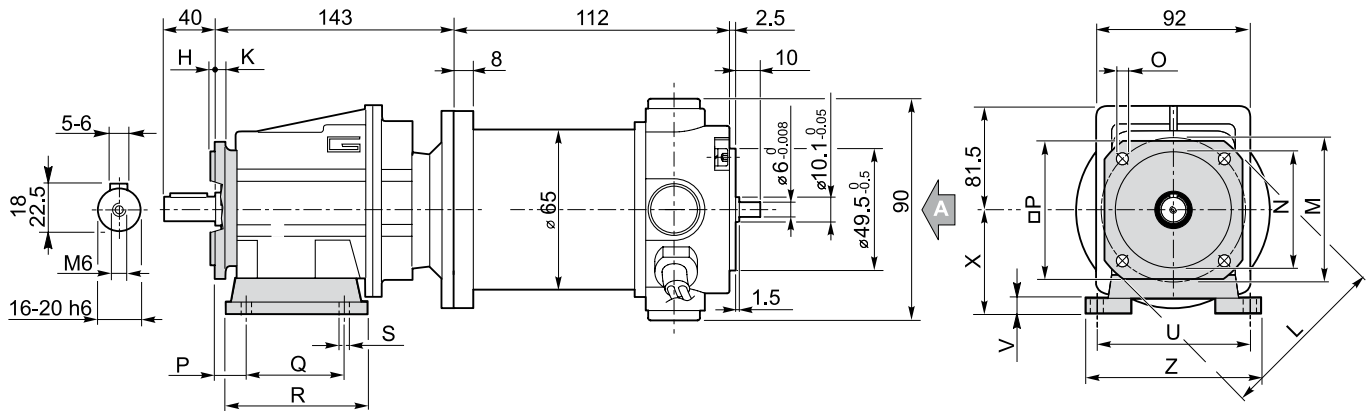


Dimensioni

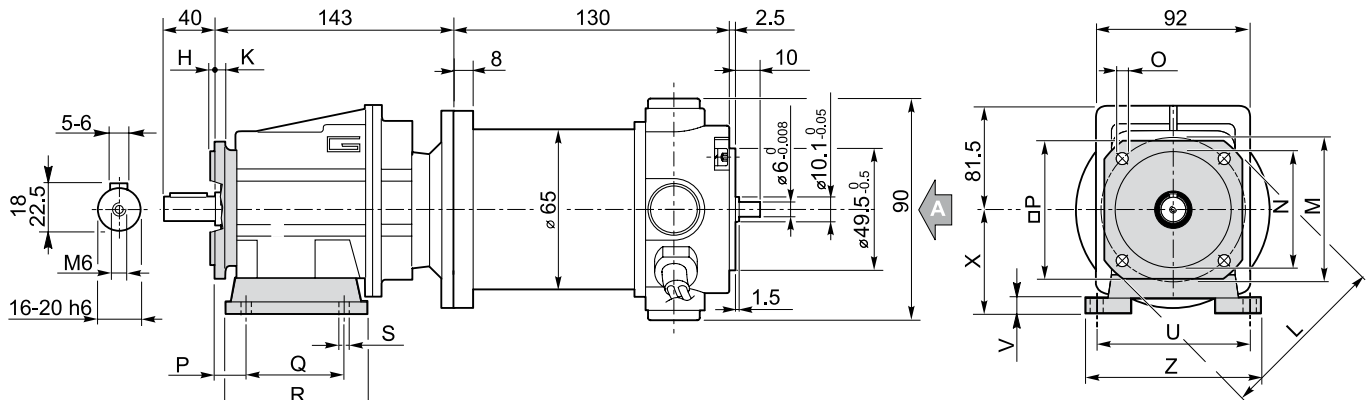
Dimensions

CMG..H../F..

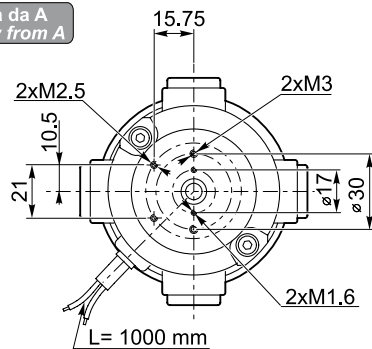
NDCMG120/002 H../F



NDCMG180/002 H../F



Vista da A
View from A



Versione H / H Version										Combinazioni possibili H/F Possible combinations H/F			
NDCMG	P	Q	R	S	U	V	X	Z	Piede / Foot		F105	F120	F140
									Tipo / Type	Peso / Weight [kg]			
120/002 180/002	18	60	80	9	100	10	60	120	H60	0.2	•	•	•
	18	80	104	9	110 - 120	10	75	145	H75	0.3	•	•	•
	18	50 - 87	110	9	110	10	85	135	H85	0.4	•	•	•

Preferenziale / Preferred

• Combinazioni possibili H/F / Possible combinations H/F

Versione F / F Version										Flangia / Flange	
NDCMG	H	K	L	M	N f7	O	P	Flangia / Flange			
								Tipo / Type	Peso / Weight [kg]		
120/002 180/002	3.5	7	105	85	70	6.5	90	F105	0.1		
	3.5	8	120	100	80	7	100	F120	0.2		
	3.5	8	140	115	95	9	115	F140	0.2		

HEADQUARTERS

 TRANSTECNO SRL
Via Caduti di Sabbiuno, 11 D/E
40011 Anzola Emilia (BO) - ITALY
Tel. +39.051.6425811
Fax +39.051.734943
info@transtecno.com
www.transtecno.com

MANUFACTURING PLANT

 HANGZHOU TRANSTECNO
POWER TRANSMISSIONS CO; LTD
Changlian Road, Fengdu industry zone,
Pingyao town Yuhang area,
Hangzhou, 311115 - CHINA
Tel. +86.571.86920260
Fax. +86.571.86921810
info-china@transtecno.com
www.transtecno.cn

SALES OFFICES & WAREHOUSES

 GEARTECNO ITALIA SRL
Via Ferrari, 27/11
41043 Fraz. Corlo,
Formigine (MO) - ITALY
Tel. +39.059.557522
Fax +39.059.557439
info@geartecno.com
www.geartecno.com

 TRANSTECNO B.V.
De Stuwdam 43
ind. terrein Wieken/Vinkenhoef
3815 KM Amersfoort
THE NETHERLANDS
Tel. +31.(0)33.4519505
Fax +31.(0)33.4519506
info@transtecno.nl
www.transtecno.nl


TRANSTECNO[®]
THE MODULAR GEARMOTOR
www.transtecno.com

SALES OFFICES

 SALES OFFICE BRAZIL
Rua Dr. Freire Alemão 155 / 402
CEP. 90450-060
Auxiliadora Porto Alegre-RS-BRAZIL
Tel. +55.51.3251.5447
Fax +55.51.3251.5447
Mobile +55 51 811 45 962
braziloffice@transtecno.com
www.transtecno.com.br

 SALES OFFICE FRANCE
12 Impasse des Mûriers
38300 Ruy - FRANCE
Tel. +33 (0) 6 85 12 09 87
Fax – Italy +39 051 733904
franceoffice@transtecno.com
www.transtecno.fr

 SALES OFFICE SOUTH KOREA
D-304 Songdo BRC
Smart Valley 30,
Songdomirae-ro, Yeonsu-gu,
Incheon, 406-840, KOREA
Tel: +82 (0) 70 8288 2107
Fax. +82-32-815-2107
Mobile: +82 10 5094 2107
koreaoffice@transtecno.com
www.transtecno.co.kr

 SALES OFFICE INDIA
A/10, Anagha,
S.N Road, Mulund (W),
Mumbai, 400080
INDIA
Fax – Italy +39 051 733904
Mobile: +91 9820614698
indiaoffice@transtecno.com

 SALES OFFICE OCEANIA
Unit 11, 5-27 Wallace Ave
Point Cook 3030
Victoria - AUSTRALIA
Tel. +61.03.9369.9774
Fax +61.03.9369.9775
Mobile +61.0438.060.997
oceaniaoffice@transtecno.com
www.transtecno.com.au

 SALES OFFICE EASTERN
EUROPE & MIDDLE EAST
St. Magnolienweg 4
D-31860 Emmerthal - GERMANY
Tel. +49.5151.963076
Fax +49.5151.963076
Mobile +49.172.4044907
emeoffice@transtecno.com

 SALES OFFICE GUANGZHOU
Room 401A, LeTian Building,
No.188 TangAn Road,
Tianhe District, Guangzhou City,
510665 - CHINA
Tel: + 86 20 38776057
Fax: + 86 20 38776127
guangzhouoffice@transtecno.com